



WARNUNG

Technische Daten



SPU 54-05 | SPU 56-05 SPU 58-05 | SPU 512-05 SPU 516-05 basic-line Multischalter Betriebsanleitung



Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Vor der Handhabung des Gerätes Netzstecker ziehen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
- Nur das an das Gerät angeschlossene Netzkabel verwenden. Niemals Teile am Netzkabel austauschen oder Änderungen vornehmen. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keine Haftung übernommen wird.
- Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, vor dem Wechsel der Sicherung Netzstecker ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
- Das Gerät nur in trockenen Räumen betreiben. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
- Der Netzstecker dient im Service- als auch im Gefahrenfall als Trennvorrichtung von der Netzspannung und muss deshalb jederzeit erreichbar und benutzbar sein. Nach Anschluss an die Netzspannung ist das Gerät in Betrieb.
- Um Beschädigungen am Gerät selbst oder an Peripheriegeräten vorzubeugen, Gerät nur auf flachen Oberflächen montieren.
- Montage- bzw. Aufstellort so wählen, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können.
- Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Angeschlossene Kabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Unbedingt darauf achten, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.
- Montage- bzw. Aufstellort wählen, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.).
- Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) vermeiden.
- Kühlkörper oder Lüftungsschlitze keinesfalls abdecken oder verbauen. Für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Gerät sorgen. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung.
- Bei Beschädigung Stromzufuhr zum Gerät sofort unterbrechen.
- Unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Dieses Gerät ist ausschließlich durch qualifiziertes Servicepersonal zu warten oder zu reparieren. Kontaktieren Sie Ihren Händler für weitere Informationen.
- Das Gerät nicht öffnen.
- Zur Demontage immer zuerst den Netzstecker ziehen und das Stromversorgungskabel vom angeschlossenen Gerät trennen.

Typ	SPU 54-05	SPU 56-05	SPU 58-05	SPU 512-05	SPU 516-05
Eingänge					
Anzahl			5		
Frequenzbereich	5...65 MHz 85...862 MHz 950...2200 MHz				
Entkopplung V H	25 dB				
Entkopplung SAT-Eingänge SAT-Eingänge	30 dB				
Entkopplung TERR SAT	50 dB				
Teilnehmeranschlüsse					
Anzahl	4	6	8	12	16
Anschlussdämpfung TERR	20 dB				
Anschlussdämpfung SAT	6...10 dB				
Entkopplung	35 dB				
Max. Ausgangspegel SAT (3. Ordnung, EN 50083-3 35dB KMA, 2 Sender Messmethode)	90 dBµV				
Anschlüsse	F				
Anschlussstyp					
Allgemein					
Schaltnetzteil	90...250V ~ 47-63 Hz 18V=0,5A				
Leistungsaufnahme	3,7 W	4,4 W	4,7 W	5,0 W	5,3 W
Potentialausgleichsanschluss	4 mm ²				
Betriebstemperaturbereich (gemäß EN 60065)	-20...+50°C				
Maße (B x H x T) ca.	275 x 125 x 50 mm				
Schutzklasse	IP 20				

CE-Konfirmationserklärung

Hiermit erklärt AXING AG, dass das Gerät den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://axing.com/downloads/ce/>.

WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.



Verwendungsbereich:

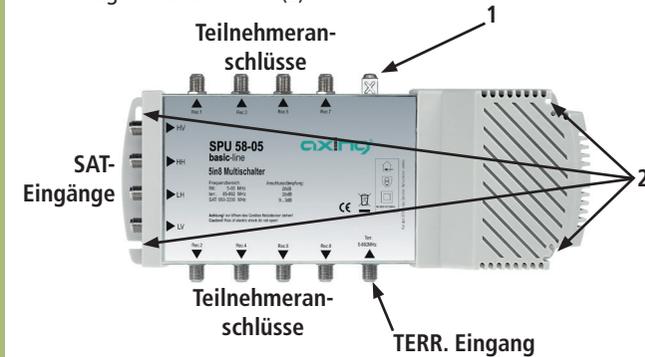
Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken sowie Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird ein Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

Die Abbildung zeigt ein Anwendungsbeispiel für die Verteilung von 4 SAT-ZF-Polarisationsebenen inklusive terrestrischer Signale (z.B. UKW-Radio).

Potentialausgleich und Montage:

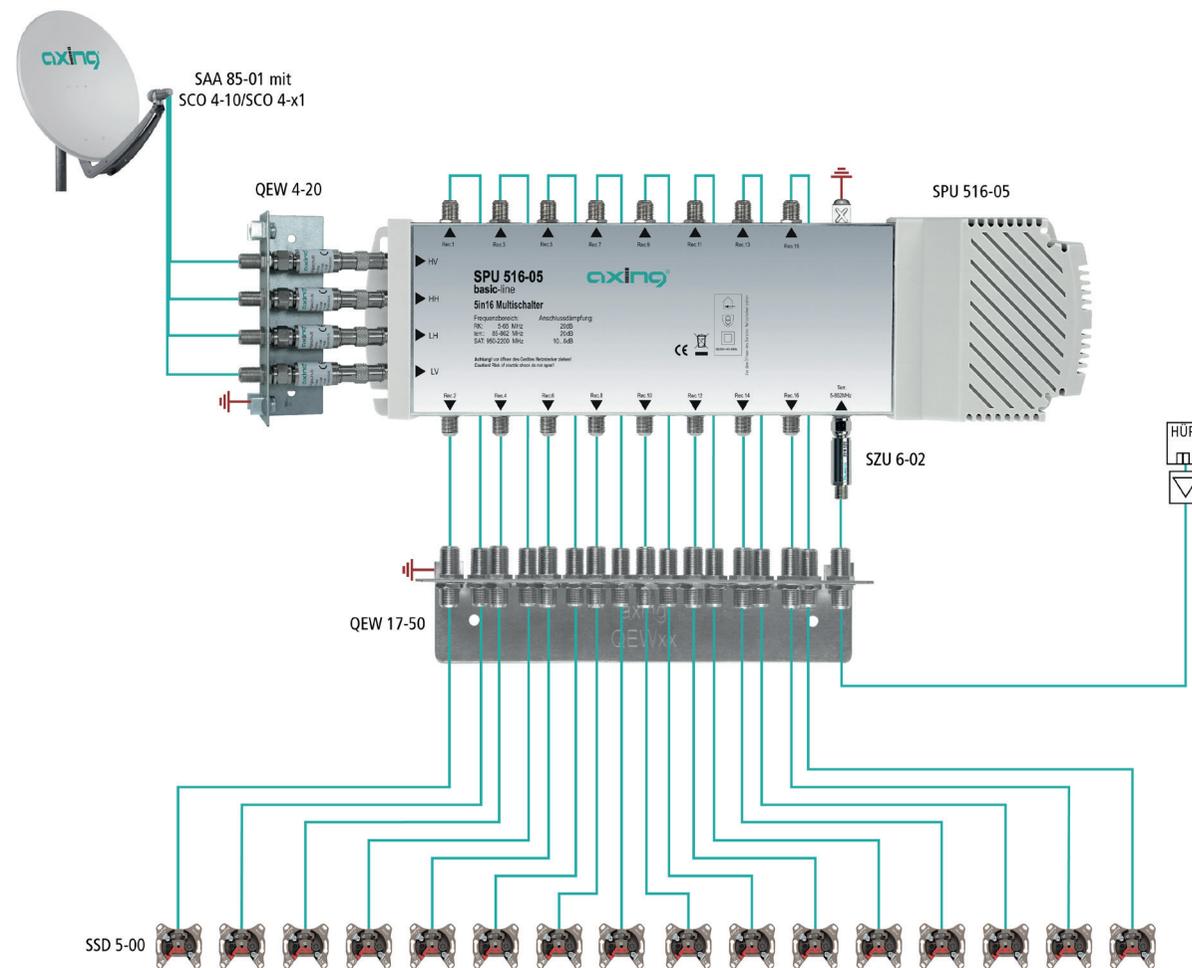
Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte geerdet werden.

- ▶ Verwenden Sie den Potentialausgleichsanschluss am Gerät (1).
- ▶ Um den Außenleiter der Koaxialkabel am Potentialausgleich anzuschließen, verwenden Sie z. B. QEW-Erdungswinkel an den Ein- und Ausgängen des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie die dem Gerät beiliegenden Montagsschrauben und die Montagelöcher am Gerät (2).



HF-Anschluss:

- ▶ Verbinden Sie die SAT-Eingänge des Multischalters mit den LNBs Ihrer SAT-Empfangsantenne. Speisen Sie in den terr. Eingang z. B. Ausgangssignale eines CATV-Hausanschlussverstärkers ein.
- ▶ Verbinden Sie die Teilnehmeranschlüsse des Multischalters mit den verwendeten Antennensteckdosen. Verwenden Sie hierfür hochgeschirmte Koaxialkabel mit F-Anschlusssteckern. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter www.axing.com.





WARNING

Technical data:



SPU 54-05 | SPU 56-05 SPU 58-05 | SPU 512-05 SPU 516-05 basic-line Multiswitches Operation instructions



Type	SPU 54-05	SPU 56-05	SPU 58-05	SPU 512-05	SPU 516-05
Inputs					
Number			5		
Frequency range		5...65 MHz	85...862 MHz	950...2200 MHz	
Isolation V H.			25 dB		
Isolation SAT inputs SAT inputs			30 dB		
Isolation TERR SAT			50 dB		
Subscriber ports					
Number	4	6	8	12	16
Tap loss TERR			20 dB		
Tap loss SAT			6...10 dB		
Isolation			35 dB		
Max. output level SAT (3rd order SAT EN 50083-3 35dB KMA, 2 sender test method)			90 dBµV		
Connectors					
Connector type			F		
General					
Switching power supply		90...250 V~	47-63 Hz	18 V=0,5 A	
Power consumption	3,7 W	4,4 W	4,7 W	5,0 W	5,3 W
Equipotential bonding connection			4 mm ²		
Operating temperature range (acc. to EN 60065)			-20...+50°C		
Dimensions (W x H x D) appr.		275 x 125 x 50 mm		355 x 125 x 50 mm	
Protection class			IP 20		

Safety advices:

- ▶ Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- ▶ Before handling the device, pull out the mains plug, otherwise there is danger to life. This also applies if you clean the device or work on the connections.
- ▶ Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
- ▶ If a replaceable fuse is available, pull the mains plug before changing the fuse. Replace damaged fuses only with standard fuses of the same nominal value.
- ▶ The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
- ▶ The mains plug is used as a disconnecting device from the mains voltage both during service and in case of danger and must therefore be reachable and usable at all times. After connection to the mains, the device is in operation.
- ▶ To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- ▶ Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections.
- ▶ The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. The mains cable as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind.
- ▶ Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radioators, other electrical devices, chimney, etc.).
- ▶ Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- ▶ Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).
- ▶ Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circumstances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating.
- ▶ In case of damage, interrupt the power supply immediately.
- ▶ Do not try to repair the device. This device should only be serviced or repaired by qualified service personnel. Contact your distributor for more information.
- ▶ Do not open the device.
- ▶ For disassembly always pull the mains plug first and disconnect the power supply cable from the connected device.

CE Confirmation Declaration

Hereby, AXING AG declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://axing.com/en/downloads/ce/>.

WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.



State of the art 2020-08-23
Technical improvements, changes in design, printing- and other errors expected.

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehau Moskau
8262 Ramsen

EEA contact address
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
78239 Rielasingen



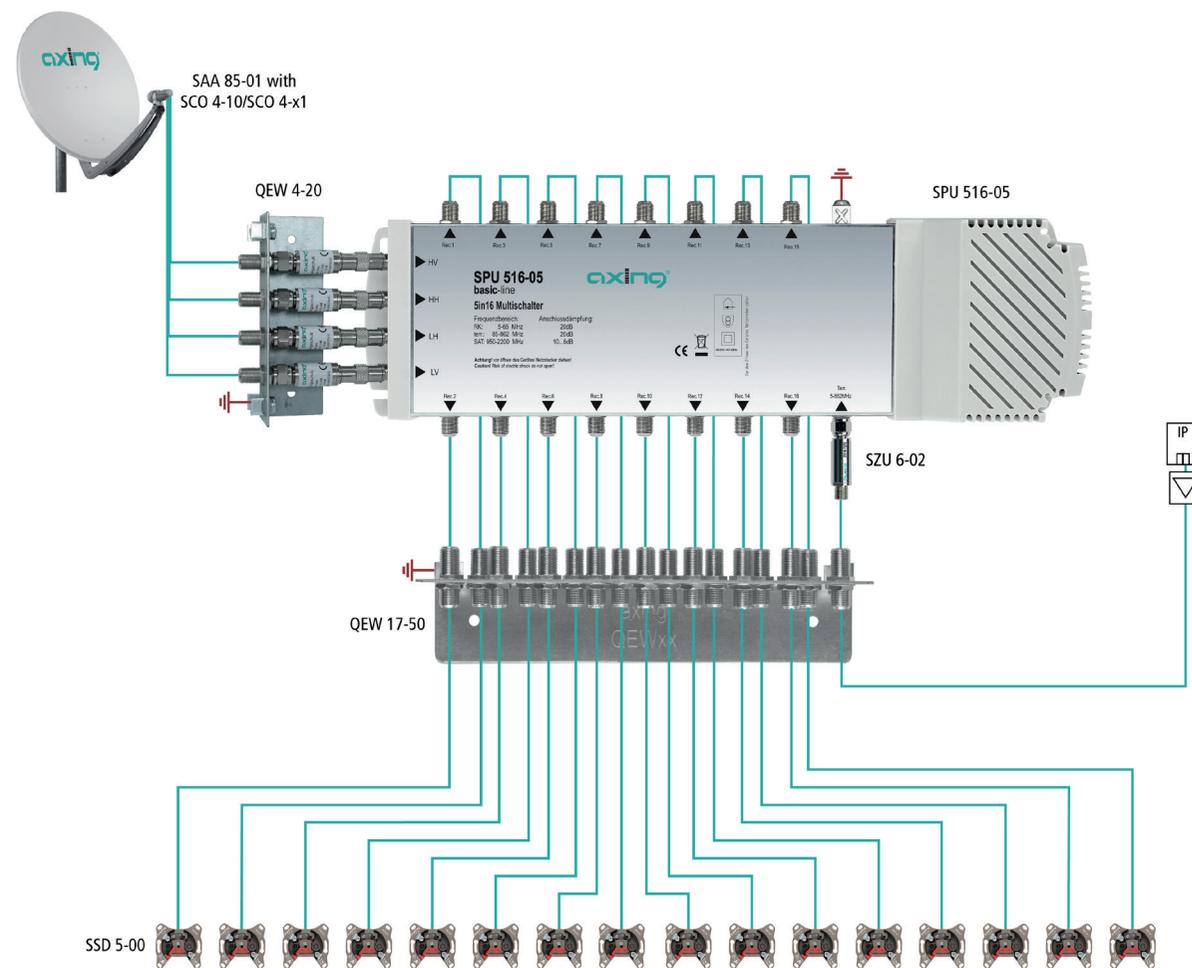
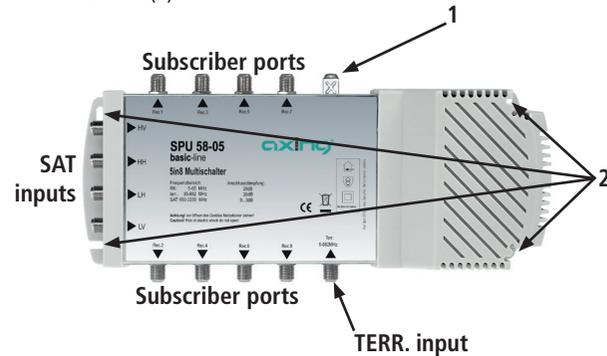
Field of application:

The devices are suited only for distributing radio and television signals in the house! If a device is used for other purposes, no warranty is given!
The picture shows an application example for distribution of 4 SAT IF polarization levels including terrestrial signals (e.g. FM radio).

Equipotential bonding and Mounting:

To avoid dangerous power surges (e.g. risk of fire and danger of life) the devices must be connected to the equipotential bonding according to EN 60728-11.

- ▶ Use the equipotential bonding connection at the device (1).
- ▶ To connect the outer conductor of the coaxial cable to the equipotential bonding, use e.g. QEW earthing angles at the inputs and outputs of the device.
- ▶ Use the mounting screws included in the delivery and the mounting holes of the device (2).



RF-Installation:

- ▶ Connect the SAT inputs of the multiswitch to the LNBs of your SAT reception antenna. Connect the output signals of a CATV amplifier to the terrestrial input.
- ▶ Connect the subscriber ports of the multiswitch to the antenna sockets used. Use highly shielded coaxial cables with F connectors. Suited cables and plugs can be found in the current AXING catalogue or at www.axing.com.